

# 汉语初级听力教程

Chinese Elementary Listening Course  
中语初级ヒアリングテキスト

上册 Part

生词和练习 New Words and Exercises

林欢 刘颂浩 编著

北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

汉语初级听力教程 (上) 林欢、刘颂浩编著 . 北京:北京大学出版社,1999 .8

ISBN 7-301-04253-1

. 汉... . 林... 刘... . 汉语-视听教学-对外汉语教学-教材 . H195 .4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 27872 号

书 名: 汉语初级听力教程

著作责任者: 林欢 刘颂浩 编著

责任编辑: 杜若明

标准书号: ISBN 7-301-04253-1/ H · 0479

出版者: 北京大学出版社

地址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网址: <http://cbs.pku.edu.cn/chs.htm>

电话: 出版部 62752015 发行部 62754140 编辑部 62752028

电子信箱: [zpup@pup.pku.edu.cn](mailto:zpup@pup.pku.edu.cn)

排版者: 北京华伦公司排版部 62756343

印刷者:

发行者: 北京大学出版社

经销者: 新华书店

850 毫米 × 1168 毫米 32 开本 13 375 印张 268 千字

1999 年 8 月第一版 1999 年 8 月第一次印刷

定 价: 32.00 元

# 说 明

《汉语初级听力教程》分上下册。上册是为零起点的外国学生编写的通用听力教材。不论在什么地方学习,拼音阶段(一般为两到三周)结束后即可开始使用本书。

本书 30 课,共需 60 个学时。每一课均由四部分组成:生词、练习、课文、注释(第 1、2、3、5 四课没有注释)。1—8 课还包括一个“准备”部分。依练习形式的不同,本书分三个单元:1—8 课为第一单元,9—16 课为第二单元,17—30 课为第三单元。各单元内部各课的练习形式一样。第一单元前 4 课的指令有英、日语翻译,第二和第三单元前 3 课有英、日语指令翻译,其他课文只有汉语指令。

生词以词为主,但也有少量词组或结构,如“提起、睡不着、除了...以外”等。本书不列“专名”,国家名放入生词内,人名、地名只在练习中出现。所有的生词均有英语、日语两种翻译。注音时,除“一”和“不”标变调外,其余均标本调。轻声和儿化从严,无可无不可的均不轻声、不儿化。

练习中,凡生词表中出现过的词出汉字,没有出现过的用拼音代替。16 课以后,出现人名、地名时,给出汉字,同时加注拼音。课文全部出汉字。1—8 课中练习一是语音练习,这部分的课文中也给出了拼音。

注释附于课文后面。每一课的注释单独编号,用“

……”表示。在相应位置的“练习”中,则以符号“ ”表示。

本书可用作单独的听力课教材。如果在基础阶段只设综合课,则可将本书作为综合课的一部分,用来训练学生的听力技能。

## 编写原则

听力训练的目的是什么?这个似乎不言而喻的问题却并不容易回答。有些听力教材只是精读的听力翻版,是作为主干课的展开出现的。这样的听力教材缺乏独立性,出现的是已经学过的词汇和语法。这低估了“听”在语言学习中的作用。我们觉得,语言学习,不管是听说也好,读写也好,归根结底,要落实到语音、词汇、语法上。通过听力课学习(而不仅仅是复习)这三者,特别是词汇和语法,是听力课最重要的目的。换句话说,本书强调通过听来学习语言要素。很多听力教材重视言语技能的训练。在本书中,言语技能(比如分析辨别能力、边听边记能力、联想猜测能力、概括总结能力等)的训练暗含在语言要素的学习中。

通过听力学习语言,应该与其他途径(比如口语、阅读)有区别。质言之,听力课要通过提供大量的语音刺激,使学生在语音与意义之间建立起固定的联系。这就要求语言材料的量要足够大。本书在量上比同类教材要大得多,17课以后,每课基本上都有24个单句,15个短对话(一个话轮),2个长对话,4段短文(每段70字左右),2段“长文”(每段150字左右),每课学生听到的材料

均在 2000 字以上。8—16 课也在 1500 字左右。另外,本书对不同的练习做了不同的要求,有的要求全部听懂,有的只要求听懂大意、能回答问题。

在练习设计上,本书的指导思想是:一、所有的练习都必须在听完之后才能回答,不能出现只看不听就能回答的问题。二、练习要有意义,避免纯粹的语音训练。零起点的听力课,特别是最初一两个月,容易流于纯语音练习。这种练习效率较低。语音练习在《汉语初级听力教程》中贯穿始终,但与其他听力教材不同的是,《汉语初级听力教程》用来进行语音练习的词汇大都是后面一课的生词。这样可以最大程度地避免练习中的无意义现象,而且,由于这种语音练习是在句子中进行的,句中其他词都是学过的,对于训练猜测能力也很有帮助。

本书注重词汇的控制,上册共出词汇 616 个,其中甲级词 522 个,占 84.7%,乙级词 68 个,占 11%。对语法也做了控制,但没有词汇控制那么严格。这是因为:一、如上所述,有些练习不要求全部听懂,为了使语言更自然,不回避“超前”的语法点。二、有些难理解的语句,给出了外语翻译。对大部分学生来说,只要意思明白就足够了。

《汉语初级听力教程》自成体系,不追求与某一基础汉语教材的配套。就是说,它不是一套立体教材中的听力部分。尽管如此,由于本书对词汇和语法项目的较严格的控制,因此,它可以和一般的基础汉语教材配合使用。

教学提示

教师首先要掌握的一条原则是,不同的练习语言难度不同,要求也不同。这是使用本书最根本的原则。以下的提示可以说是这条原则的具体化。

1—8 课是语音阶段,要求是:能写出或选择听到的词汇的正确拼音(练习一到四),能看懂练习中出现的汉字并和录音联系起来(练习二到四),能跟随录音重复听到的语句(练习五)。对于练习二到四中出现的拼音,或者练习五中听到的某些词句,如果学生不能理解,这是正常的。这里,要特别提醒学生不要因想弄懂某些词句而超前预习,否则练习的作用就没有了。对 9—16 课练习五、17—30 课练习六(均属语音练习)也应该这样要求。

9—30 课的要求是能听懂单句和短对话的意思,并能完成选择和重复等练习;长文章和 17—30 课中的长对话理解率在 80% 以上,并能回答问题;17—30 课的练习三(短文部分),能回答问题,理解率在 70% 以上。单句和短对话是为长对话和文章做准备的,其中的难点都作了注释,理解率应该高一些。长文章和长对话部分,有意安排了一些没有学过的词和结构,它们不影响对文章大意的理解,一般也不会影响答题。17—30 课练习三,训练的是“带着问题听”的技能,理解率可能会低一些。在这些地方(长对话部分和文章部分),没有全部听懂是完全正常的。只要能回答后面的问题,理解率达到 70%,练习的目的就达到了。另外,留一些“夹生”的地方,可以使学有余力的同学在课下复习时有东西可学。

单句和短对话中可能影响理解的语句都作了注释,另有一些注释是为了提醒学生注意该处的语言点。长对

话的文章(包括短文和长文)则不给注释。在听完第一遍以后,教师留出一些时间让学生看注释,然后再听第二遍。教师也可适当补充一些例子,但一般不要过多地进行语法讲解。

每个练习要听多少遍?我们的建议是,一般不超过三遍。1—8课(语音阶段),教师可能需要纠正学生发音或带读。9—30课听第一遍的时候,要将每个练习所有的内容全部听完。需要学生重复或口头回答的练习,也要求他们先自己小声重复或回答。单句部分(练习一)第二遍由老师读并对答案,然后再完整地听一遍录音(这时可要求学生不看课本)。对话和文章第二遍放录音,每一段后停下来,指定学生回答问题。教师此时可以再朗读一遍,并作适当解释,同时让学生看录音文本。对话和文章听第三遍时,也要求不看课本,并且每一个练习都要完整地听下来。简言之,大部分练习一般听三遍。第一、第三遍要完整地听,第二遍由教师朗读(或放录音)并作解释。听力活动要求精力高度集中,因此每一次听的时间不能过长,但是过多地被打断也不好。要求每一部分都完整地听,原因也正是如此。

听力课上如何减少倒带时间是一个重要的问题。目前还难以做到为课堂教学专门录制磁带。在语言实验室上课倒带相对容易。对于没有条件的教师,我们的建议是,准备两盘相同的磁带,交替使用,这样可以将倒带时间减至最少。

听力课的课下作业如何布置?当然,最好是有配套的泛听材料。这是我们准备做的工作。目前,我们只能

提出以下建议:要求学生预习当课生词(注意不要超前预习),对照课文,复习当课内容,争取听懂上课时不懂的地方。

## 第一课 这是我的中国朋友

### 生 词 New words and expressions

1 . 我	w	(代)	I	私
2 . 是	shì	(动)	be	(...で)ある
3 . 人	rén	(名)	person, people, human being	人
4 . 好	h o	(形)	good, fine, well	よい
5 . 今年	j nnián	(名)	this year	今年
6 . 你	n	(代)	you	あなた
7 . 姓	xìn	(动)	surname, last name	(...という姓 である)。(… む)姓とする
8 . 叫	jiào	(动)	name, call	(...と)呼ぶ。 (...と)称する
9 . 你们	n men	(代)	you (plural)	あなたたち
10 . 的	de	(助)	used to indicate a relationship between pos- sessor and what is possessed	~の 限定语 と中心语の関 が, 普通の 修饰関 にあ る
11 . 贵姓	uìxìn		May I have your name, please ?	あなたの姓

12 . 呢	ne	(助)	used at the end of an interrogative sentence to indicate a lei ~ surely tone	疑問文に用いる。相手の答えがどうかと待っているような い 語気 を表す
13 . 这	zhè	(代)	this	これ, この
14 . 朋友	pén you	(名)	friend	友達
15 . 先生	xi nshen	(名)	Mr ., sir, gentleman	~ さん (多く 男性に対する 呼 )
16 . 中国	zhōng guó	(名)	China	中
17 . 外国	wàiguo	(名)	foreign country	外

## 准 备 Warming - up exercise 准备

一、听录音,一起读生词。Read the following new words while listening to the tape .

テープを聞き、後について新出語をみましょう。

我 是 人 好 今年 你 姓  
叫 你们 的 贵姓 呢 这  
朋友 先生 中国 外国

二、听录音,不看书,想一想听到的词是什么意思。 In this part, you will hear the new words in a different order . Listen carefully and see if you can understand them .

テープを聞き、本を見ずに聞き取った語はどんな意味  
えてみましょう。

## 练习 Exercise 练习

一、下面你会听到 15 个词，每个词都有四个选择项。听完后选择正确的一个。In this part, you will hear 15 words . For each word, there are four choices . Cross the one you hear as you listen to the tape .

次の15 个の語を聞き、聞き終った後、各語の四つの  
选培項目から正しい答えを選んで下さい。

- |              |         |        |            |
|--------------|---------|--------|------------|
| 1 . ji       | jiú     | ji     | jiù        |
| 2 . h n      | hán     | h n    | hàn        |
| 3 . sh n     | shán    | sh n   | shàn       |
| 4 . xu       | xué     | xu     | xuè        |
| 5 . xi o     | xiáo    | xi o   | xiào       |
| 6 . y        | yé      | y      | yè         |
| 7 . d u      | dóu     | d u    | dòu        |
| 8 . r        | ér      | r      | èr         |
| 9 . j n      | qín     | j n    | jìn        |
| 10 . zu      | zuí     | zu     | zuì        |
| 11 . n h o   | ní háo  | n h o  | n hào      |
| 12 . u x n   | u xín   | uì xín | uì xìn     |
| 13 . jiàn uo | jiàn uó | ji n u | ji n<br>uò |

14 .                    Sh n hài Shàn k i Sh nh i  
Shàn h i

15 .                    Gu nd n    Ku n d n Gu n t n  
Gu n d n

二、下面你会听到 5 个句子,每个句子中都有一个空格。  
听完后选择正确的答案填空。In this part, you will  
hear 5 sentences . Listen carefully and decide which  
word is read in each sentence .

次の5つの文を聞いて、聞き終った後、各文の空欄に  
正しい答えを選んで下さい。

1 . 我是 Shàn h i 人 , Shàn h i \_\_\_\_\_ (h n  
hèn) 好。

2 . 我是 Gu n d n 人 , Gu n d n \_\_\_\_\_ (y  
y ) 好。

3 . 我是 Nánj n 人 , Nánj n \_\_\_\_\_ (zuì zu )  
好。

4 . Shàn h i , Gu n d n , Nánj n \_\_\_\_\_ (d u  
d u) 好。

5 . L Xi osh n zuì \_\_\_\_\_ (xiào xi o) , 今年  
shí suì。

三、下面你会听到 7 个句子,每个句子中都有一个空格。  
听完后在空格上填写正确的拼音。In this part, you  
will hear 7 sentences . Complete these sentences by  
writing correct Pinyin in each space .

次の7つの文を聞いて、聞き終った後、各文の空欄に

正しい拼音を書いて下さい。

1. 你好,我姓 Wán ,叫 Wán \_\_\_\_\_, 是 Shàn h i 人。
2. 你好,我姓 Zh n ,叫 Zh n \_\_\_\_\_, 是 Gu n d n 人。
3. 你好,我姓 Huán ,叫 Huán \_\_\_\_\_, 是 Nánj n 人。
4. 你们好,我姓 Sh n tián,叫 Sh n tián \_\_\_\_\_, 是 Rìb n 人。
5. 你们好,我姓 L ,叫 L \_\_\_\_\_, 是 Hán uó 人。
6. 我叫 S n J n ,是 Lián Dàh i 的\_\_\_\_\_。
7. 这是 L Dàsh n, L Xi osh n 的\_\_\_\_\_。

四、下面你会听到 3 段对话,每段对话中都有若干个空格。听完后在空格上填写正确的拼音。 In this part, you will hear 3 short conversations . Complete these conversations by writing correct Pinyin in each space .

次の3つの 话文を聞き、聞き終った後、各 话文の中のいくつかの空欄に正しい拼音を書いて下さい。

1. 男: 你好,你贵姓?  
女: 我姓\_\_\_\_\_。你呢?  
男: 我姓\_\_\_\_\_。
2. 男: 这是我朋友,他姓 Wán ,是\_\_\_\_\_人。  
女: án 先生,你好。我姓 \_\_\_\_\_, 是 Gu n d n 人。

3 . 女：你好，我姓 Sh ntián，叫 Sh ntián Ji m i，是 Rìb n 人，今年\_\_\_\_\_ suì。

男：你好，我姓 L，叫 L G ochén，是 Hán uó 人，今年\_\_\_\_\_ suì。

五、下面你会听到一段文章。请仔细听，然后一起说。

Listen to the following passage, and repeat after the tape .

次の文章をよく聞いた後、テープの後についてんで下さい。

## 第二课 他是我哥哥的老师

### 生 词 New words and expressions

1. 很	h n	(副)	very	とても
2. 一	y	(数)	one	一
3. 个	è	(量)	a most commonly used measure word	人や物などに最も一般的に用いられる量词
4. 同学	tón xué	(名)	schoolmate, fellow student	友, 同级生
5. 有	y u	(动)	have	有る, いる
6. 都	d u	(副)	all, both	全て, みな
7. 哥哥	e	(名)	elder brother	兄
8. 今天	j nti n	(名)	today	今日
9. 星期	x n q	(名)	week	间, 曜日
10. 二	èr	(数)	two	二
11. 三	s n	(数)	three	三
12. 我们	w men	(代)	we	私たち
13. 也	y	(副)	also, too	~もまた
14. 他	t	(代)	he	彼

15 . 岁	sui	(量)	year of age, year	岁, 年龄を计 算する位。 年, 岁月。
16 . 他们	t men	(代)	they	彼ら
17 . 老师	l osh	(名)	teacher, mas- ter	先生

## 准 备 Warming - up exercise 准备

一、听录音, 一起读生词。 Read the following new words while listening to the tape .

テ プを聞き、後について新出語をみましょう

很 一个 同学 有 都 哥哥 今  
天 星期 星期一 星期二 星期三  
我们 也 他 岁 他们 老师

二、听录音, 不看书, 想一想听到的词是什么意思。 In this part, you will hear the new words in a different order . Listen carefully and see if you can understand them .

テ プを聞き、本を見ずに聞き取った語はどんな意味考えてみましょう。

## 练 习 Exercise 练习

一、下面你会听到 17 个词, 每个词都有四个选择项。听

完后选择正确的一个。In this part, you will hear 17 words . For each word, there are four choices . Cross the one you hear as you listen to the tape .

次の个 17の语を聞き、聞き終<sub>つ</sub>後、各语の四つの选  
培项目から正しい、答えを選んで下さい。

- |             |        |          |            |
|-------------|--------|----------|------------|
| 1 .         | é      |          | è          |
| 2 . b       | bú     | b        | bù         |
| 3 . w       | wú     | w        | wù         |
| 4 . q       | qí     | q        | qì         |
| 5 . xi      | xié    | xi       | xiè        |
| 6 . h u     | hóu    | h u      | hòu        |
| 7 . w i     | wéi    | w i      | wèi        |
| 8 . xi o    | xiáo   | xi o     | xiào       |
| 9 . n n     | nín    | n n      | nìn        |
| 10 . m n    | mín    | m n      | mín        |
| 11 . s      | sh     | sì       | shì        |
| 12 . shu    | su     | shuó     | suó        |
| 13 . u ji   | uóji   | u jià    | uòjiá      |
| 14 . m ilí  | m ilì  | méil     | mèil       |
| 15 .        | mín di | n mín ti | n m n tiàn |
|             | m n ti | n        |            |
| 16 . x huan | x huàn | xìhuan   | xìhuàn     |
| 17 . zh shí | zh shì | zh shi   | zhíshì     |

二、下面你会听到 6 个句子,每个句子中都有一个空格。  
听完后选择正确的答案填空。In this part, you will